

Miljöhälsosektionen

Tid 19.03.2026 kl 17:00–19:00

Plats Teams

Ärenden som skall behandlas

Ärende	Rubrik	Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
2	Protokolljusterare	4
3	Tomas Holmströms ansökan om miljötillstånd för kornblästring av egna fartyg i Lovisa trålhamn / tilläggsutlåtande till miljövården i Lovisa	5
4	Genomförandet av miljöhälsovårdens tillsynsplan och planen för veterinärtjänster 2025	8
5	Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen, föreläggande av vite enligt 68 § i livsmedelslagen, Afro-Asia Shop, Saltvägen 2, Borgå	9
6	Förslag till detaljplan TM6 för Tallmobågen i Sibbo / utlåtande till Sibbo kommun	14
7	DP 572, Hammars, Råbackavägen 1, förslag till detaljplan / utlåtande till stadsplaneringen i Borgå	17
8	Ändring av detaljplan, stadsdel 13, Köpbacka-Räfsby, sluttningen och åkerområdet väster om korsningen mellan Köpbackavägen och Gamla Valkomvägen / utlåtande till Lovisa stad	19
9	Ändring av detaljplan, stadsdel 1, Norra tullen, Chiewitzgatan 10 och 11 / utlåtande till Lovisa stad	21
10	Förslag till byggnadsordning för Sibbo / utlåtande till Sibbo kommun	23
11	Gasgrid Vetyverkot Oy, Finlands nationella vätgasnät – Södra Finland MKB-program / uttalande till tillstånds- och tillsynsverket	25
12	Uppdatering av kontrollplanen för den gamla avstjälningsplatsen Mätjärvi, Borgå / utlåtande till Tillstånds- och tillsynsverket	29
13	Ändring av mötesdagarna för år 2026	35
14	För kännedom	37

Delatagare

	Namn	Uppgift
Närvarande	Andersson Christer	ordförande
	Luukkainen Hannele	vice ordförande
	Hakasaari Petri	ledamot
	Hyhkö Matti	ledamot
	Kohonen Eila	ledamot
	Lehtimäki Roosa	ledamot
	Lind Petra	ledamot
	Wallén Göran	ledamot
	Westermarck Henrik	ledamot
Övriga	Jansson Petronella	sakkunnig
	Rahikainen Ibañez Taina	sakkunnig
	Tiainen Tiina	föredragande
	Nieminen Riitta	sekreterare

Miljöhälsosektionen

1

Mötets laglighet och beslutförhet

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

Miljöhälsosektionen konstaterar mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

Miljöhälsosektionen

2
Protokolljusterare

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

Miljöhälsosektionen väljer två protokolljusterare.

Miljöhälsosektionen
Miljöhälsosektionen

§ 9

3**Tomas Holmströms ansökan om miljötillstånd för kornblästring av egna fartyg i Lovisa trålhamn / tilläggsutlåtande till miljövården i Lovisa**

Miljöhälsosektionen 29.01.2026 § 9

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Byggnads- och miljönämnden i Lovisa stad begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om Tomas Holmströms miljötillståndsansökan som gäller kornblästring i Lovisa trålhamn. Utlåtandet ska lämnas senast 18.2.2026 elektroniskt till adressen ymparisto@loviisa.fi.

Aktören söker tillstånd att utföra kornblästring av egna järnfartyg och pråmar i Lovisa trålhamn i Valkom på en fastighet som har detaljplanerats som industriområde. Verksamheten är inte belägen på grundvattenområde.

Verksamheten sker på egen fastighet i en presenningshall som har en grusbotten. Presenningshallen kan rivas och slås upp mellan projekten eftersom delar som behandlas lyfts med en lyftanordning. Kornblästringen görs med sand eller metallkorn. För att minska bullerolägenheten har fläktens kompressor placerats i en container bredvid presenningshallen. Av kornblästringen uppstår det blästringsavfall som består av blästringskorn, rost och mål. Avfallet samlas från hallens botten med en grävmaskin och spadar till en täckt lastpall och levereras sedan till aktören för slutbehandling. Den uppskattade avfallsmängden är 10 ton per år. Enligt ansökan ger verksamheten inte upphov till dammolägenheter i miljön. Verksamhet uppskattas finnas 3–5 gånger om året och ett projekt tar 3–5 arbetsdagar. Verksamheten sker på dagtid.

På grannfastigheten finns det fiskbranschens anläggningar; Semilax ligger på cirka 67 m avstånd och HH-kala på cirka 40 m avstånd från presenningshallen.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Verksamheten får inte medföra oskälig olägenhet genom damm eller buller för de närliggande fastigheterna. Det damm som uppstår i verksamheten får inte spridas till omgivningen på ett sätt som kan

Miljöhälsosektionen
Miljöhälsosektionen

§ 9

äventyra livsmedelssäkerheten eller störa verksamheten vid närliggande fiskeriföretag. Avståndet till den närmaste bebyggelsen framgår inte av ansökan. Bullret från verksamheten får inte på områden som används för boende överskrida de riktvärden som anges i Srb 993/1992. Miljöhälsosektionen anser att om verksamheten medför buller för bosättningen, ska den inte bedrivas under veckoslut, inte heller fredagar efter kl. 17.

Att skadliga ämnen som uppstår i kornblästringen, såsom rester av giftiga mål som används i fartygens bottenar, kommer i markgrunden ska förhindras så att de inte förs till vattendragen eller grundvattnet. Det finns skäl att ta reda på brunnar som används för täkt av hushållsvatten på närstående fastigheter.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Beslut:

Förslaget godkändes i enlighet med den ändring av texten som föredraganden gjort.

Miljöhälsosektionen 19.03.2026
72/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
III stadsveterinär-hygieniker Taina Rahikainen Ibañez
fornamn.efternamn@borga.fi

Miljövärderna i Loviisa begär tilläggsutlåtande om Tomas Holmströms ansökan om miljötillstånd (kornblästringsverksamhet). Utlåtandet ska lämnas in så snart som möjligt, dock senast 23.3.2026, elektroniskt till ymparisto@loviisa.fi. Ställningstagande begärs i synnerhet om dammolägenheternas inverkan på området livsmedelsverksamhet.

Intill kornblästring finns ett fiskrökeri (livsmedelslokal) som är känsligt för alla typer av damm och därför har särskilda krav för bekämpning av olägenheter. Förutom fiskrökeriet finns det även en

Miljöhälsosektionen
Miljöhälsosektionen

§ 9

godkänd livsmedelslokal (fiskförädlingsanläggning) intill kornblästring, och det finns även en lunchrestaurang i hamnområdet.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Livsmedelslokaler måste vara belägna så att förorening genom luften kan förebyggas eller minskas och nedsmutsning förhindras, kontakt med giftiga material förhindras samt att partiklar som faller ned på livsmedel. Rökningsutrymmet ligger på sidan av byggnaden för livsmedelslokalen, som öppnar sig mot kornblästringsområdet. Traditionella bottenfärger för båten innehåller kemikalier som, om de kommer i kontakt med ytorna för tillverkning i livsmedelslokalen, kan utgöra en hälsorisk för de livsmedel som hanteras där.

Ytor (även ytor på utrustning) i utrymmen där livsmedel hanteras och särskilt de ytor som kommer i kontakt med livsmedel skall hållas i gott skick och vara lätta att rengöra och, när det är nödvändigt, desinficera. Företagaren ansvarar för att hålla sina lokaler rena och för säkerheten hos de produkter som tillverkas där.

Om kornblästringen som har etablerats i området efter att livsmedelsverksamheten inletts där orsakar olägenheter för livsmedelsverksamheten, till exempel driftavbrott eller ett ökat behov av rengöring, anses detta medföra en oskälig olägenhet för livsmedelslokalen. Om kornblästring orsakar dammolägenheter i lokalerna måste livsmedelslokalerna rengöras innan livsmedelsverksamheten kan påbörjas, även om kornblästringen sker vid en annan tidpunkt än fiskrökningen.

Om kornblästring inte kan utföras på ett sådant sätt att dammet som uppstår inte sprids till livsmedelslokaler, anses kornblästring inte vara lämpligt för den planerade platsen.

Miljöhälsosektionen har inget att tillägga till sitt tidigare utlåtande om ärendet.

Paragrafen justeras genast.

Miljöhälsosektionen

4

Genomförandet av miljöhälsovårdens tillsynsplan och planen för veterinärtjänster 2025

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

3326/11.05.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter

I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen

I tillsynsveterinär Petronella Jansson

tf. III stadsveterinär-hygieniker Taina Rahikainen Ibañez

I bilagan finns ett sammandrag av tillsynsresultaten för miljöhälsovården i Borgå och jämförelser med miljöhälsovårdens tillsynsplan för år 2025 samt program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande och för veterinärtjänsterna 2025.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen antecknar för kännedom en sammanfattning av tillsynsresultaten år 2025

Miljöhälsosektionen

5

Föreläggande enligt 55 § i livsmedelslagen, föreläggande av vite enligt 68 § i livsmedelslagen, Afro-Asia Shop, Saltvägen 2, Borgå

Miljöhälsosektionen 19.03.2026
3080/11.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter
III stadsveterinär-hygieniker Taina Rahikainen Ibañez
IV stadsveterinär-hygieniker Cecilia Blomgren
fornamn.efternamn@porvoo.fi

I samband med den regelbundna övervakningens granskning som utfördes den 22.10.2025, konstaterades brister i märkningen av livsmedel. Förpackade livsmedel som importerats från Estland och saluförts saknade för livsmedel obligatorisk information på finska och svenska. Aktören uppmanades om att korrigera bristen, och förse alla livsmedelsförpackningar som saluförs i affären med etiketter innehållande obligatorisk information för livsmedel på finska och svenska. Efter uppmaningen genomfördes två omgranskningar, den 9.12.2025 och 28.1.2026, men trots upprepade uppmaningar har bristerna fortfarande inte korrigerats.

Vid motivering av beslutet tillämpas följande:

Huvudförpliktelsen gäller märkningen av saluförda förpackade livsmedel. Utifrån från märkningarna bildar konsumenten sig en uppfattning om livsmedlet och gör sina val bland olika produkter. Märkningarna ger konsumenten information om bland annat livsmedlets mängd, hur livsmedlet tillverkats och vilken sammansättning det har, även information om sådana ingredienser, som konsumenten i fråga bör undvika, t.ex. vid allergier. Märkningarna på förpackningen ska därmed skydda konsumenten såväl hälsomässigt som ekonomiskt. Enligt lag är livsmedelsföretagaren, som svarar för ett livsmedel, skyldig att se till att märkningarna görs på så sätt, att informationen som getts om livsmedlet är sanningsenlig och tillräcklig och inte vilseleder konsumenten. För att informationen skall vara tillgänglig för konsumenten, skall den finnas fastsatt på livsmedelsförpackningen, och vara skriven på både finska och svenska, då Borgå är en tvåspråkig kommun.

Enligt livsmedelsinformationsförordningen (EU nr 1169/2011) artikel 7 punkt 2 skall livsmedelsinformation vara korrekt, tydlig och lätt att förstå för konsumenten. Enligt artikel 2 skall den livsmedelsföretagare som är ansvarig för livsmedelsinformationen säkerställa att informationen finns tillgänglig och är korrekt i enlighet med tillämplig lagstiftning om livsmedelsinformation och krav i tillämpliga

Miljöhälsosektionen

nationella bestämmelser. Enligt artikel 9 är följande information obligatorisk att ange för förpackade livsmedel;

- a) livsmedlets beteckning
- b) ingrediensförteckning
- c) ämnena och produkterna som orsakar allergier och intolerans och som räknats upp i bilaga II till livsmedelsinformationsförordningen framhävda i ingrediensförteckningen
- d) mängden av vissa ingredienser eller kategorier ingredienser
- e) nettokvantiteten
- f) minsta hållbarhetstiden eller sista förbrukningsdagen
- g) särskilda villkor för förvaring och/eller användning
- h) namn på eller firmanamn för och adress till det ansvariga livsmedelsföretaget
- i) uppgift om ursprungsland eller härkomstplats där så krävs
- j) bruksanvisning, om det utan en sådan skulle vara svårt att använda livsmedlet på rätt sätt.
- k) för drycker som innehåller mer än 1,2 volymprocent alkohol, den faktiska alkoholhalten uttryckt i volym. l)
- l) en näringsdeklaration.

Enligt artikel 12 skall för färdigförpackade livsmedel den obligatoriska livsmedels informationen finnas direkt på förpackningen eller på en etikett fäst på denna.

Enligt artikel 15 punkt 1. ska obligatorisk livsmedelsinformation anges på ett språk som lätt kan förstås av konsumenterna i de medlemsstater där ett livsmedel saluförs, och enligt punkt 2. får de medlemsstater där ett livsmedel saluförs föreskriva att uppgifterna inom deras territorium ska anges på ett eller flera av unionens officiella språk.

Enligt språklagen (423/2003) är Finlands nationalspråk finska och svenska, och enligt statsrådets förordning om kommunernas språkliga status åren 2023–2032 (1385/2022) § 1 är i landskapet Nyland Borgå, Esbo, Grankulla, Hangö, Helsingfors, Kyrkslätt, Lapträsk, Lojo, Lovisa, Mörskom, Sibbo, Sjundeå och Vanda tvåspråkiga kommuner med finska som majoritetsspråk. Enligt Jord- och skogsbruksministeriets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna (834/2014) 4 § skall den obligatoriska märkningen av förpackningar för färdigförpackade livsmedel som säljs eller överläts på annat sätt i tvåspråkiga kommuner ska vara på åtminstone finska och svenska.

Enligt 55 § i livsmedelslagen (297/2021) kan en tillsynsmyndighet förelägga en företagare att avhjälpa missförhållandet, om ett livsmedel eller den information som lämnats om ett livsmedel, ett stadiet i produktions-, bearbetnings- eller distributionskedjan, livsmedelslokalen eller den verksamhet som bedrivs där kan orsaka

Miljöhälsosektionen

fara för människors hälsa, äventyra riktigheten eller tillräckligheten när det gäller informationen om livsmedlet, vilseleda konsumenten eller på annat sätt strider mot livsmedelsbestämmelserna. Tillsynsmyndigheten ska förelägga den som överträtt bestämmelserna att avhjälpa överträdelsen omedelbart, eller inom den tid som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Enligt artikel 138 i förordningen om offentlig kontroll (EG 2017/625), skall den behöriga myndigheten vin konstaterande av bristande efterlevnad vidta nödvändiga åtgärder för att fastställa orsaken till och omfattningen av den bristande efterlevnaden samt fastställa aktörens ansvar, och lämpliga åtgärder för att säkerställa att den berörda aktören åtgärdar den bristande efterlevnaden och förebygger ytterligare upprepningar. När de behöriga myndigheterna beslutar vilka åtgärder som ska vidtas ska de ta hänsyn till den bristande efterlevnadens art och till den utsträckning i vilken aktören tidigare har efterlevt bestämmelserna. De behöriga myndigheterna ska till den berörda aktören eller dennes företrädare överlämna en skriftlig underrättelse om sitt beslut angående vilka insatser eller åtgärder som ska vidtas tillsammans med skälen till beslutet, och information om rätten att överklaga sådana beslut och om de förfaranden och tidsfrister som gäller för sådana överklaganden.

Enligt 68 i livsmedelslagen (297/2021) kan en tillsynsmyndighet förena ett föreläggande eller förbud som myndigheten meddelat med vite, som föreläggs av en av kommunen utnämnd nämnd eller kollegialt organ.

Enligt viteslagen 14.12.1990/1130 § 6 föreläggs vite genom att parten åläggs att uppfylla huvudförpliktelsen vid vite. För varje huvudförpliktelse skall ett särskilt vite föreläggas. Vitet föreläggs till ett visst belopp eller så att dess storlek bestäms på basis av tid (löpande vite). Av vitesföreläggandet skall tydligt framgå vad parten har förpliktats till och den tidpunkt när, före vilken eller från vilken huvudförpliktelsen skall uppfyllas. Längden av en tidsfrist skall bestämmas med beaktande av huvudförpliktelsens art och omfattning, den förpliktades möjligheter att uppfylla förpliktelsen och övriga omständigheter som inverkar på saken. Enligt § 9 föreläggs ett löpande vite genom att för vitet bestäms ett fast grundbelopp och ett tilläggsbelopp för varje i föreläggandet angiven tidsperiod (vitesperiod) under vilken parten har underlåtit att uppfylla huvudförpliktelsen.

Hörande och bemötande

Företagaren har hörts genom ett brev om hörande i fråga om sektionens beslutsfattande och det skriftliga materialet i anslutning till beredningen av det. Brevet har överlåtit till via post samt epost. Företagaren har lämnat in bemötande inom utsatt tid. Enligt

Miljöhälsosektionen

bemötandet har aktören vidtagit åtgärder för att rätta till bristerna. Produktutbudet går igenom för att säkerställa att produkterna har korrekta märkningar. Etiketter med obligatorisk information på finska och svenska har beställts. Genom att följa nya arbetsrutiner säkerställs att produkter utan tillräckliga märkningar inte läggs ut till försäljning. Aktören ber att proportionalitetsprincipen beaktas i beslutsfattandet. Företaget är litet, och ett eventuellt vite skulle medföra ekonomiska utmaningar för verksamheten. Åtgärder för att rätta till bristerna har redan vidtagits. Aktören begär att sektionen beviljar en skälig tidsfrist för att slutföra åtgärderna och att beslut fattas först efter att åtgärderna har genomförts. Vid behov möjliggörs uppföljning genom dialog med tillsynsmyndigheten. Aktören har lämnat in en åtgärdsplan enligt vilken den slutliga interna kontrollen av uppgifternas korrekthet i produktutbudet ska vara genomförd senast den 31.3.2026.

Tillämpade rättsnormer

Förordningen om offentlig kontroll (EG) 2017/625, artikel 138
Den allmänna livsmedelsförordningen (EG) nr 178/2002, artikel 17 och 18
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 1169/2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna artikel 2, 7, 9 12 och 15
Livsmedelslagen 297/2021 inklusive ändringar 55, 68, 75, 78 §
Viteslagen 14.12.1990/1113, 6, 7, 9, 10 §
Förvaltningslagen 434/2003, 33, 34, 39 §
Språklagen (423/2003) 1 §
Jord- och skogsbruksministeriets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna 834/2014 4 §
Statsrådets förordning om kommunernas språkliga status åren 2023–2032 (1385/2022) 1§

Bilagor

1. Inspektionsrapport 28.1.2026, kod 2012470
2. Inspektionsrapport 9.12.2025, kod 1965567
3. Inspektionsrapport 22.10.2025, kod 1963572

Miljöhälsovärdschefen:

Miljöhälsosektionen i Borgå förelägger i enlighet med 55 § i livsmedelslagen följande huvudförpliktelse och tidsfrist, och utdömer ett löpande vite enligt livsmedelslagen § 68 samt enligt viteslagen § 6 och 9.

Miljöhälsosektionen

Huvudförpliktelse 1:

Alla förpackade livsmedel som saluförs av företaget till konsumenter, skall på förpackningarna försees med den obligatoriska livsmedelsinformationen enligt livsmedelsinformationsförordningen EU 1169/2011, artikel 9, på både finska och svenska. Tidsfristen för åtgärderna är 6.4.2026.

För att förstärka föreläggandet, föreläggs följande löpande vite;

Huvudförpliktelse 1:

2 000 € och tilläggsbelopp 2 000 € (vitesperiod tre kalendermånader)

Miljöhälsosektionen

6

Förslag till detaljplan TM6 för Tallmobågen i Sibbo /utlåtande till Sibbo kommun

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

577/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoinspektör Paula Hänninen
fornamn.efternamn@borga.fi

Sibbo kommun begär utlåtande om förslaget till detaljplan TM6 för Tallmobågen. Utlåtandet ska skickas senast 10.4.2026. Man kan bekanta sig med planläggningsmaterialet på webbplatsen www.sipoo.fi/tm6

Detaljplanen för Tallmobågen ingår i Sibbo kommuns planläggningsprogram 2022–2024. Med detaljplanen planeras ett mångsidigt och byliknande bostadsområde med cirka 1700 invånare norr om Mårtensbyvägen, på gångavstånd från den kommande järnvägsstationen Kervo-Nickby.

Planeringen av området kommer att skapa förutsättningar för att anlägga förbindelser för kollektivtrafik samt gång- och cykel-förbindelser. Förbindelserna utvecklas med tanke på både den nuvarande busstrafiken och den framtida persontrafiken mellan Kervo och Nickby. Detaljplanen gör det också möjligt att utveckla och utvidga skol- och daghemsfunktioner som betjänar den växande tätorten i området för de befintliga skol- och daghemstomterna och i närheten av dem. I planläggningsarbetet beaktas också områdets läge med tanke på tillgängligheten till rekreationstjänsterna i Tallmo (bl. a. Golf Talma).

Områdets areal är cirka 60 hektar, och byggrätten ökar med cirka 80 000 miljoner m²-vy. Planutkastet gör det möjligt att anlägga cirka 40 nya egnahemstomter och 12 större områden som reserveras för boende i bolagsform. För planförslaget indelas de sist nämnda i ändamålsenliga kvarter med rad- och flervåningshus.

De främsta bullerkällorna i planområdet är vägtrafiken på Mårtensbyvägen och Tallmobågen samt spårtrafiken nattetid på banan till Sköldvid. Eftersom trafikvolymen ökar kommer bullernivån i planområdet på basis av trafikvolymen under prognosåret att vara i genomsnitt 2–6 dB högre än idag.

I området har man gjort bl. a. bullerutredning, trafikutredning, utredning av hur trafiken fungerar och konsekvensbedömning; undersökning av skadliga ämnen i marken, bedömning av klimatpåverkan och dagvattenplan.

Miljöhälsosektionen

Icke miljöstörande privat företagsverksamhet är tillåten i planområdet.

I bygganvisningarna som fogats till planen beaktas förebyggande av olägenheter orsakade av radon.

I planförslaget beaktas förebyggande av att temperaturen i byggnaderna blir för hög. I bygganvisningarna rekommenderas att spara stora träd, och i planbestämmelserna förutsätts att en kalkyl av grönytefaktor görs på tomterna A-13 och AKR-4 med hjälp av grönkoefficienträknaren för att garantera en tillräcklig grönareal. Tomtens grönytefaktor ska uppfylla målvärdet 0,9.

I planområdet bedöms marken vara förorenad i ett 500 m² stort område. Till exempel halterna av bly har på vissa ställen konstaterats överstiga tröskelvärdet och lägre riktvärden, och halterna av tunga oljekolväten har konstaterats överstiga tröskelvärdena. Eventuella förorenade områden har antecknats i planförslaget. Före byggandet ska man enligt planbestämmelserna utreda omfattningen av den förorenade marken, och marken ska vid behov saneras så att den lämpar sig för byggande.

Enligt de utredningar som fogats till planförslaget underskrider bullernivån riktvärdena för dag- och nattetid i största delen av planområdet. Bullernivån överskrider riktvärdena för dag- och nattetid i närheten av vägar. Enligt kalkylen är vägtrafiken på Mårtensbyvägen och Tallmobågen samt spårtrafiken nattetid på banan till Sköldvid de främsta bullerkällorna i planområdet, oberoende på om man granskar den befintliga eller den prognostiserade trafikvolymen. Eftersom trafikvolymen ökar kommer bullernivån i planområdet på basis av trafikvolymen under prognosåret att vara i genomsnitt 2–6 dB högre än idag. Flygtrafiken vid Helsingfors-Vanda flygplats har endast en mindre inverkan på den totala bullernivån i planområdet, även om medelljudnivån nattetid i de västra delarna av området kan överskrida riktvärdet för nattetid med 45 dB(A). Enligt planbestämmelserna ska ljudisoleringen av bostadshusens ytterhöljen mot flyg- och vägtrafikbuller vara minst 35 dB i kvarteren A-8, A-13, AKR-4, AP-8, AO-10 och AO-17.

Miljöhälsoavårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

För att förebygga olägenheter till följd av att klimatet blir varmare borde man vid nybyggnad samt vid kompletterings- och renoveringsbyggande fästa särskild uppmärksamhet vid att förhindra temperaturen i den byggda miljön från att bli för hög. Det är särskilt viktigt vid känsliga objekt såsom vårdanstalter och vårdhem samt

Miljöhälsosektionen

skolor och daghem. Man borde kunna genomlufta lägenheterna, eller så borde lägenheterna ha bra individuell nedkylning. På gården av daghemmet borde det finnas skugggivande konstruktioner eller träd.

Sektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen

7

DP 572, Hammars, Råbackavägen 1, förslag till detaljplan / utlåtande till stadsplaneringen i Borgå

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

608/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Hanna Sivén
fornamn.efternamn@borga.fi

Detaljplanen 572 gäller för stadsdel 29, kvarteren 2807 och 2808 samt rekreations- och gatuområden. Ändringen av detaljplanen 572 gäller kvarter 50 i Gammelbacka, en del av kvarter 44 samt de omgivande gatu- och rekreationsområdena i stadsdel 29. Målet med detaljplaneändringen är att placera bostadsbyggnader mitt i ett redan bebyggt bostadsområde på en tomt som för närvarande står tom samt på det ställe där det tidigare fanns en butik. Ett radhus och ett daghem har tidigare rivits i planområdet.

Stadsplaneringen i Borgå begär miljöhälsovårdens utlåtande om förslaget till ändring av detaljplanen för Hammars, Råbackavägen 1, Borgå. Utlåtandena ska skickas till stadens registratorskontor på adressen kirjaamo@porvoo.fi senast 27.3.2026.

Förslaget till detaljplan och det övriga planeringsmaterialet hålls 25.2–27.3.2026 framlagda i enlighet med lagen om områdesanvändning på stadens serviceställe Borgåinfo på adressen Lundagatan 8 A samt på stadens webbplats

www.porvoo.fi/sv/boende-och-miljo/planlaggning/detaljplaner

Planområdet ligger cirka 5,6 km sydväst om Borgå centrum mitt i bostadsområdet Hammars och gränsar i sydväst till Råbackavägen, i nordväst till Backvägen och i nordost till Brantvägen.

Planområdet ligger i en tämligen brant sluttning mot sydväst som stiger uppåt mot Slätberget. I planområdets östra kant ligger en affärsbyggnad i en våning med sadeltak och bredvid den, i områdets sydöstra hörn, ett parkeringsområde. I områdets västra kant har man tidigare rivit ett daghem och ett radhus, och nu består en stor del av planeringsområdet av gräsbeväxt grus. I områdets norra kant finns en remsa skog som till största delen består av barrträd. Planområdet omges till största delen av envåningshus samt rad- och flervåningshus i två våningar byggda på 1970-talet.

Området är dagvattenområde och omfattas av dagvattenavloppsnätet. Alla omgivande gator är försedda med dagvattenavlopp. Området har inte klassificerats som grundvattenområde. Inom planområdet eller i dess närhet i verkningsområdet har inte

Miljöhälsosektionen

konstaterats miljöstörningar med anknytning till buller, vibrationer, luftkvalitet eller förorenade markområden. Det finns inga invånare i planområdet, eftersom de byggnader som var avsedda för boende har rivits.

I detaljplanen anvisas kvartersområden för småhus, flervåningshus, radhus, andra kopplade bostadshus och för bilplatser samt områden för närrekreation.

I planens allmänna och särskilda bestämmelser konstateras bland annat:

I byggnadslösningarna ska markens radonhalt beaktas.

En dagvattenplan ska utarbetas för alla tomter och områden för bilplatser.

Miljöhälsoavårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka mot förslaget till detaljplan.

Miljöhälsosektionen

8

Ändring av detaljplan, stadsdel 13, Köpbacka-Räfsby, sluttningen och åkerområdet väster om korsningen mellan Köpbackavägen och Gamla Valkomvägen / utlåtande till Lovisa stad

Miljöhälsosektionen 19.03.2026
126/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Lovisa stad begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om detaljplanen och ändringen av detaljplanen för stadsdel 13, Köpbacka-Räfsby, de obrutna områdena 434-409-3-137-M504 och 434-409-3-137-M508, sluttningen och åkerområdet väster om korsningen mellan Köpbackavägen och Gamla Valkomvägen. Utlåtandet ska skickas senast 30.3.2026 till adressen kaavoitus@loviisa.fi. Ärendets diarienummer är **599/10.02.03/2025**

Planmaterialet är framlagt på adressen www.loviisa.fi/ValkonOYK

Planeringsområdet är cirka 2,6 hektar stort och ligger i Köpbacka söder om Lovisa centrum. Det område som berörs av ändringen består främst av åker. En lång åsformation i nord-sydlig riktning går genom Lovisa centrum och sträcker sig i öster ända fram till det område som berörs av ändringen. Där övergår terrängen med släta åkrar i en talldominerad sluttning som reser sig brant mot öster. I området som berörs av ändringen finns ett grundvattenbildande område på åsens sida, det vill säga på åkerfältet. Med hjälp av detaljplaneringen undersöker man om det är möjligt att anvisa en byggplats för ett småhus på den nuvarande åkern i södra delen av det område som berörs av ändringen. Samtidigt undersöks skyddsvärdet på det befintliga byggnadsbeståndet i området för detaljplaneändring.

De västra och mellersta delarna av området anvisas som MA-område (landskapsmässigt värdefullt åkerområde). Norra spetsen av området anvisas som parkområde (VP). I sydöstra delen av området anvisas ett kvartersområde för småhus (AP).

I detaljplanens allmänna bestämmelser beaktas bl. a. skydd av grundvatten och radonsäkert byggande.

Miljöhälsosektionen

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen

9

Ändring av detaljplan, stadsdel 1, Norra tullen, Chiewitzgatan 10 och 11 / utlåtande till Lovisa stad

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

126/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Tekniska nämnden i Lovisa begär hälsoskyddsmyndighetens utlåtande om ändringen av detaljplanen för stadsdel 1, Norra tullen, del av kvarter 109. Utlåtandet ska skickas senast 30.3.2026 per e-post till adressen kaavoitus@loviisa.fi. Ärendets diarienummer är 1119/10.02.03/2025

Planläggningsmaterialet är framlagt på stadens webbplats Planer till påseende - Lovisa stad.

Planeringsområdet omfattar cirka 0,24 hektar och ligger nära Lovisa centrum. Området består av två tomter, och på den ena tomten finns ett egnahemshus. Planeringsområdet ligger i grundvattenområdet i Bryggeribacken (0158555) som är ett för vattenförsörjningen viktigt grundvattenområde.

Målet är att samordna olika boendeformer på tomterna bredvid varandra, så att de inte stör varandra i fråga om parkering, trafik, balkongvyer eller andra funktioner. Med hjälp av detaljplanen undersöker man möjligheten att ändra planeringsområdets användningsändamål till ett område för småhus (AP) och ett område för flervåningshus (AK).

I de allmänna bestämmelserna beaktas bl. a. skydd av grundvatten, avledande av dagvatten och radonsäkert byggande.

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

För att förebygga olägenheter till följd av att klimatet blir varmare borde man vid nybyggnad samt vid kompletterings- och renoveringsbyggande fästa särskild uppmärksamhet vid att förhindra temperaturen i den byggda miljön från att bli för hög. Lägenheterna i flervåningshus borde planeras så att de kan kylas ner eller genomluftas.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen

10

Förslag till byggnadsordning för Sibbo / utlåtande till Sibbo kommun

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

552/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoinspektör Paula Hänninen
fornamn.efternamn@borga.fi

Byggnadstillsynen i Sibbo begär utlåtande om det nya förslaget till byggnadsordning för Sibbo. Förslaget till byggnadsordning godkändes 9.2.2026 av Sibbo kommunstyrelse. Man beslutade att förslaget till byggnadsordning läggs fram på nytt som förslag, eftersom det är en så betydande ändring av byggnadsordningen att en sidobostad tillåts även på strandområden. Tidsfristen för utlåtandet är 31.3.2026. Man kan bekanta sig med förslaget till byggnadsordning på Sibbo kommuns webbplats [Byggnadsordning](#)

Sibbo kommuns nuvarande byggnadsordning trädde i kraft 1.3.2019.

Med byggnadsordningen vill man betona lokal förankring, Sibbos särprägel: att man befinner sig i Sibbo innebär bl. a. att föreskrifterna är möjliggörande och flexibla, att landskapets, naturens och skärgårdens särdrag beaktas samt att man stöder boendet för flera generationer.

Det grundläggande syftet med hälsoskyddslagen är att förebygga och eliminera sanitära olägenheter i boende- och vistelseutrymmen. I livsmedelslagen fastställs de funktionella kraven på livsmedelslokaler för att säkerställa en säker hantering av livsmedel. I djurskyddslagen fastställs minimikrav på djurstall per djurart. Den nya bygglagen har slopat tillståndsplikten och anmälningsskyldigheten för flera tidigare tillstånds- eller anmälningspliktiga byggnader samt delvis begränsat också innehållet i förhandsstyrningen. Syftet med lagreformen har varit att undanröja hindren för byggande.

Förslaget till byggnadsordning för Sibbo innehåller flera bestämmelser för att förebygga sanitära olägenheter:

- punkt 3.2 Uppvärmningssystem, jordvärmesystem
bl. a. Vid placeringen av en energibrunn ska man beakta grundvattenområdet och vattentäkterna samt jordvärmevätskans kvalitet.
- punkt 3.7 Byggande av djurstall, bl. a. beaktande av grannfastigheterna och kraven i djurskyddslagen
- punkt 5.1 Tillräcklig tillgång på hushållsvatten

Miljöhälsosektionen

- punkt 5.3 Byggnad i grundvattenområden; beaktande av skydd av grundvatten
- punkt 6.1 Bullerområden; Vid planering och byggnad ska man med beaktande av byggnadens användningsändamål fästa särskild uppmärksamhet vid bekämpning av buller, stombuller och vibrationer som tränger in i byggnaden
- punkt 6.2 Radon
- punkt 6.3 Förorenade markområden
- punkt 6.4 Avstånd till kraftledningsområde och naturgaslinje; det är bl. a. förbjudet att bygga i ett område med ledningar för ett hög- och mellanspänningsnät.

Miljöhälsosektionens

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

I byggnadsordningen har man mycket väl beaktat förebyggandet av sanitära olägenheter. Miljöhälsosektionen föreslår dock nedanstående kompletteringar till byggnadsordningen för att förebygga sanitära olägenheter:

Rivning, punkt 3.8: Rivningen av en byggnad får inte leda till att råttor eller andra skadedjur sprider sig till grannskapet. Därför ska man vidta behövliga bekämpningsåtgärder på fastigheten innan rivningsarbetet inleds.

Jordvärmesystem punkt 3.2: Innan jordvärmesystemet byggs borde man kartlägga placeringen av närliggande hushållsvattenbrunnar. Jordvärmesystemen ska planeras så att vattenkvaliteten i borrhälsbrunnar som används för hushållsvatten inte försämrats.

Det lönar sig att i byggnadsordningen inkludera bestämmelser om placering och användning av belysta anordningar. I bostadsområdet borde man begränsa funktionstiden för belysta anordningar till dagtid (kl. 7–22) för att förebygga sömnstörningar på grund av ljusflimmer.

Sektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen

11

Gasgrid Vetyverkot Oy, Finlands nationella vätgasnät – Södra Finland MKB-program / uttalande till tillstånds- och tillsynsverket

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

560/11.05.02.08/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth
fornamn.efternamn@borga.fi

Tillstånds- och tillsynsverket ber miljöhälsovården i Borgå om ett utlåtande om programmet för miljökonsekvensbedömning av Gasgrid Vetyverkot Oy:s projekt 'Finlands nationella vätgasnät – södra Finland' Utlåtandet bör lämnas in senast 8.4.2026 till kirjaamo@lvv.fi. Ärendets nummer är LVV-U/32454/2026

Programmet för miljökonsekvensbedömning finns tillgängligt elektroniskt på miljöförvaltningens webbplats
www.ymparisto.fi/sv/vatgasnat-del5-sodra-finland-MKB .

Gasgrid Vetyverkot Oy planerar Finlands nationella vätegasnät. Syftet med projektet är att möjliggöra produktion, överföring och distribution av vätgas för inhemsk industri och export. Överföringsnätet för vätgas består av kolstålrör med högt tryck samt ventil- och tryckreduceringsstationer. Dessutom byggs renskolvs- och mätstationer samt anodfält för att skydda rören mot korrosion. Rören installeras på ett djup på minst en meter och för rören inlöses ett nyttjanderättsområde som är cirka 10 meter brett. Efter byggandet kommer åkrarna att förbli odlingsbara, men de skogsområden som omfattas av nyttjanderätten kommer att hållas fritt från träd. Detta MKB-förfarande omfattar den så kallade södra Finland-sektionen av det nationella vätgasnätet, dvs. vätgasledningens sträckningar från Loimaa till Borgå och från Loimaa till Hangö och Ingå. Rutten består delvis av alternativa sträckningsalternativ, som kommer att granskas i MKB-förfarandet. Dessutom granskas situationen där överföringsledningen inte genomförs, VE0. Den totala längden på vätgasledningens sträckningar är cirka 443 kilometer och sträcker sig över 19 kommuner, med start i Loimaa och förgreningar till Hangö, Ingå och Borgå.

Vätegas är en luktfri, färglös och mycket lättantändlig gas. Vätgas är inte giftigt, och på grund av sin höga flyktighet samt att det är betydligt lättare än luft, stannar det inte kvar länge i vattenmiljöer och orsakar inte föroreningar i mark eller vattendrag. Produktion och användning av vätgas som framställs av förnybar energi är utsläppsfri. De största säkerhetsriskerna i samband med vätgas är

Miljöhälsosektionen

möjliga läckor och de antändningsrisker som dessa medför. Vätgas kan endast brinna eller explodera om det blandas med luft i ett specifikt

koncentrationsförhållande. Det finns ingen luft i överföringsledningarna, så förbränning är inte möjlig inuti ledningen. Ledningarna är svetsade och tätade och placerade under mark, vilket gör risken för läckage mycket liten. Vid en eventuell läckage skulle vätgasen brinna med en het låga som knappt syns i dagsljus. Området som påverkas av lågan beror på läckagets storlek. I praktiken skulle effekterna av lågan begränsas inom skyddsområdena för konstruktionerna och rörledningarna. Vid ett stort läckage kan lågan sprida sig utanför dessa områden. Sådana läckor skulle dock kräva yttre mekaniska skador, till exempel att de träffas av en grävmaskin. Rörledningarna märks tydligt ut i terrängen, och arbete i deras närhet är endast tillåtet i enlighet med tillstånd och säkerhetsanvisningar. I planeringen betonas förebyggande av läckage, snabb avstängning av gasflödet och tillräckliga säkerhetsavstånd. Rörledningarna är indelade i sektioner som styrs med ventilstationer, vilket gör att eventuella skador snabbt kan isoleras och effekterna begränsas till det lokala området.

Byggandet av överföringsledningar för vätgasnät kräver alltid byggnadstillstånd från Tukes. Tillstånd beviljas med stöd av kemikaliesäkerhetslagen och en förutsättning för beviljande av tillstånd är att de säkerhetskrav som anges i kemikaliesäkerhetslagen uppfylls. I det byggnadstillstånd som beviljas av Tukes ges krav på besiktningsförfaranden för överföringsledningar. I den placeringsplan som bifogas ansökan om byggnadstillstånd beskrivs projektets tekniska omfattning och de säkerhetsfrågor som hänför sig till projektet, eventuella risker och en plan för att förebygga dem.

Detta MKB-program omfattar överföringsrutterna från Loimaa till Borgå samt från Loimaa till Hangö och Ingå. De rutter som granskas i östra Nyland (Sibbo och Borgå) är Loimaa–Norra Paipis, Norra Paipis–Kullo, ruttalternativen a och b, samt 10-11 Kullo–Borgå.

Överföringsledningen för vätgasen placeras huvudsakligen i ett glest bebyggt område. Det finns flera tätorter och byar inom det område som påverkas av överföringsledningen (300 meter). Det finns 317 bostadshus och 17 fritidshus i det område som påverkas i Sibbo. I Borgå finns 131 bostadshus och 33 fritidshus. Överföringsledningen är placerad i utkanten av tätortsområdet, där miljön är mindre känslig. Hälso- och säkerhetsrisker som uppstår till följd av överföringsledningen är mycket osannolika och begränsas till extremt sällsynta olyckssituationer. Även då avgränsas verkningsområdet (300 m) till en smalare zon på cirka 30 meter. Det finns inga bostadshus eller andra känsliga platser inom detta avstånd.

Bedömningen av konsekvenserna för människornas levnadsförhållanden och trivsel baserar sig på litteraturen inom branschen, tidigare liknande projekt och erfarenhetsbaserade kunskaper under projektet utifrån vilka man gör en helhetsbedömning som sakkunnigarbete. Konsekvenserna av projektet bedöms i förhållande till nuläget i närområdet till exempel när det gäller bostads- och fritidshusens läge, antal och de särdrag i boendemiljön som upplevs som viktiga. Effekterna på människors hälsa och säkerhet bedöms under hela projektets livscykel. I fråga om konsekvenserna för hälsan beaktas i synnerhet de konsekvenser som uppstår under byggandet när det gäller trafiksäkerhet, buller, vibration och luftutsläpp. När det gäller konsekvenser för säkerhet bedöms inte bara de säkerhetsrisker som uppstår, utan också förändringar i den säkerhet som människor upplever. I bedömningen granskas känsliga objekt också med tanke på rekreationsanvändningen och de miljöer som är betydelsefulla för invånarna. Dessa utreds i beskrivningsskedet av MKB bland annat med hjälp av en invånarenkät och annan respons.

När överföringsledningen anläggs uppstår buller bland annat från arbetsmaskiner och arbetsplatstrafik när man avverkar och röjer undan trädbeståndet och under byggandet. Mer intensivt buller orsakas av eventuell brytning i bergiga områden, där berget kan behöva sprängas, borraras, skutknackas och krossas. Byggplatsen flyttas kontinuerligt längs med ledningsrutten, så bullerolägenheterna blir till sin natur kortvariga eller lokala. Under driftfasen är bullret mycket lågt och orsakas främst av underhållsarbeten för att hålla fältet öppet för röret. När det gäller tryckreduceringsstationer och ventilstationer används även bullermodellering och dess resultat i konsekvensbedömningen.

Vid bedömningen beaktas grundvattenförhållandena i utredningsområdet på basis av den information som finns. Klassificerade grundvattenområden visas på ett avstånd av 500 meter från vätgasledningens mittlinje och källor på ett avstånd av cirka 150 meter. Vid bedömningen beaktas konsekvenserna för grundvattnets kvalitet, volym och flödesförhållanden. Dessutom bedöms eventuella olycks- och undantagssituationer och deras konsekvenser.

Vid bedömningen beaktas känsliga objekt som ligger cirka 150 meter från rörledningens mittlinje, såsom sura sulfatjordar och förorenade marker. Vid bedömningen beaktar man betydelsen av de konsekvenser som uppstår och föreslår åtgärder för att förhindra och lindra de skadliga effekterna. Dessutom beaktas potentiella olyckor och exceptionella situationer samt deras konsekvenser.

Miljöhälsosektionen

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har granskat MKB-programmet med tanke på boendehälsan och grundvatten i Sibbo och Borgå. MKB-programmet är omfattande.

Det är skäl att utreda de privata brunnar som finns på verkningsområdet och om de förekommer, ska projektets inverkan på vattnets tillräcklighet och kvalitet i brunnarna bedömas samt åtgärder för att förebygga eventuella olägenheter.

Miljöhälsosektionen har inget annat att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen

12

Uppdatering av kontrollplanen för den gamla avstjälningsplatsen Mätjärvi, Borgå / utlåtande till Tillstånds- och tillsynsverket

Miljöhälsosektionen 19.03.2026

437/11.05.02.02/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
hälsoskyddsplanerare Hanna Sivén
fornamn.efternamn@borga.fi

Tillstånds- och tillsynsverket begär ett utlåtande om uppdateringen av kontrollplanen för den gamla deponin vid Mätjärvi 02/2026. Utlåtandet ska sändas till Tillstånds- och tillsynsverkets registratorskontor: kirjaamo@lvv.fi senast 17.3.2026 men tidsfristen har på begäran förlängts till 23.3.2026. Materialet finns på www.lvv.fi.

Mätjärvi avstjälningsplats ligger i Borgå, norr-nordväst om Näsebackens begravningsplats, på vardera sidan om gamla Helsingforsvägen. Mätjärvi avstjälningsplats har varit den huvudsakliga avstjälningsplatsen i Borgå under 1950- och 1960-talen. På området som ska saneras har det fram till början av 1960-talet funnits en skrotaffär som specialiserat sig på hantering av fordon. Fram till 1950-talet fanns det även ett lager för olika oljeprodukter på området. Innan avstjälningsplatsverksamheten fanns det på området en grustäkt och en liten damm med lerbotten (Mätjärvi). Efter att avstjälningsplatsverksamheten upphörde täcktes området med ett tunt jordlager.

Avstjälningsplatsens totala yta är cirka 3,6 hektar och volymen av olika typer av avfall uppskattas till cirka 150 000 m³/ftr. Mätjärvi-området består av ett gammalt grustäktområde norr om Gamla Helsingforsvägen (område A) och en gammal åssträckning söder om vägen (område B). Båda områdena har fyllts med olika typer av fyllnadsmaterial och avfallsfraktioner. Dessutom finns det "buffertzoner" (områdena C, D, E) runt båda områdena där mindre avfall har konstaterats. Terrängen är relativt slät, men sluttar något mot nordost, mot Borgå å.

Avstjälningsplatsen ligger i ett grundvattenområde av klass I (0161251A – Borgå). Inom samma avrinningsområde finns Borgbackens vattentäkt som fungerar som Borgå stads reservvattentäkt. Grundvattennivån i området är ungefär +0,5. Närmaste bostads-/företagsbyggnad ligger cirka 30 meter norr om avstjälningsplatsen. Dessutom finns det bostadshus belägna cirka 100 och 150 meter norrut, cirka 150 meter och 250 meter nordväst och cirka 100 meter västerut, som ligger närmast avstjälningsplatsen. I den södra delen gränsar avstjälningsplatsen till en

Miljöhälsosektionen

begravningsplats på toppen av en sluttning. Den ortodoxa kyrkan ligger cirka 250 meter sydväst om avstjälningsplatsen och servicehuset för seniorer cirka 200 meter västerut.

Inget ytvatten har konstaterats inom tillståndsområdet. Den närmaste betydande naturliga ytvattendraget är Borgå å, som ligger cirka 250 meter nordost/öster om avstjälningsplatsen. Ytvattnets kvalitet är normal och det finns inga tydliga tecken på att avstjälningsplatsen har någon inverkan på dess kvalitet.

Sanering av avstjälningsplatsen

Tillståndet av avstjälningsplatsen och dess omgivning har utretts genom flera undersökningar, utifrån vilka en utredning av grundtillståndet har gjorts år 2012. Grundtillståndsutredningen har visat att avfallet från avstjälningsplatsen förorenar grundvattnet i området. På grund av belastningen på grundvattnet och den resulterade risken för försämring av grundvattnets kvalitet gav utredningen om utgångsläget en rekommendation att sanera avstjälningsplatsen.

Regionförvaltningsverket i Södra Finland har fattat beslut om miljö-tillstånd för sanering av Mätjärvi avstjälningsplats (ESAVI/2341/2017). En saneringsplan upprättades för avstjälningsplatsen, där man fastställde kontrollen som skulle genomföras under saneringen och ett preliminärt förslag till kontroll efter saneringen. Den ursprungliga kontrollplanen upprättades 27.2.2017. En uppdaterad kontrollplan (Borgå stad, Mätjärvi avstjälningsplats, kontrollplan, Ramboll Finland Oy, 1.4.2020) lämnades in som ett tillägg till den allmänna saneringsplanen och ansökan om miljö-tillstånd.

Syftet med övervakningen är att kontrollera och, vid behov, förebygga miljöföroreningar under och efter saneringen av Mätjärvi avstjälningsplats. Kontrollen omfattar miljöolägenheter (t.ex. damm och lukt), vatten, deponigas, vattennivåer, grundvatten och ytvatten samt avloppsvatten. Nivåerna på grundvatten och hängande dagvatten har kontrollerats från alla observationsbrunnar som är i bruk. Efter saneringen är syftet med kontrollen också att säkerställa isoleringskonstruktionernas funktionalitet.

Sanering och kontroll av avstjälningsplatsen under arbetets gång

I området kring den gamla avstjälningsplatsen Mätjärvi (områdena B och D) genomfördes sanering och stängning av avstjälningsplatsen mellan juni och oktober 2025 i enlighet med det miljö-tillståndsbeslut som utfärdats av Södra Finlands regionförvaltningsverk (ESAVI/2341/2017). De åtgärder som vidtagits i området beskrivs i sammanfattningsrapporten om saneringen: "NTM-centralen i Birkaland, Borgå stad, Mätjärvi avstjälningsplats

Miljöhälsosektionen

områden B och D, sammanfattande rapport om sanering, Ramboll Finland Oy, 9.12.2025".

Syftet med saneringsprojektet är att eliminera skadliga miljö- och hälsorisker vid objektet. Förorenad jord från avstjälningsplatsen kommer att avlägsnas och skickas för lämplig behandling. En kompakt ytstruktur kommer att byggas i området, och det sanerade området anpassas till en park. Område B sanerades genom ytisolering och en vertikal isoleringsvägg på södra kanten, och område D genom massbyte. Dessutom byggdes dräneringsrör, en avloppspumpstation och ett tryckavloppsnät i område B för att leda bort lakvatten. En dagvattenbassäng byggdes för dräneringsvattnet ovanför isoleringskonstruktionen, från vilken vattnet leds till dagvattenledningen vid Gamla Helsingforsvägen, som mynnar ut i Borgå å.

Koncentrationerna av skadliga ämnen i området har visat sig överskrida det övre riktvärdet (VNa214/2007) för organiska ämnen, metaller, petroleumkolväten och PAH-föreningar vid flera provtagningspunkter. Halterna av koppar, zink och bly överstiger på några forskningspunkter även det indikativa gränsvärdet för farligt avfall (VNa214/2007).

Åtgärderna riktas inte mot områdena A, E och F, utan vid de områdena genomförs åtgärder i ett senare skede. Kontroll före och under saneringsarbetet som genomfördes vid objektet 2025, samt efterkontroll, har genomförts i enlighet med den aktuella kontrollplanen (Borgå stad, Mätjärvi avstjälningsplats, kontrollplan, Ramboll Finland Oy, 1.4.2020). I kontrollplanen anges att kontrollplanen för saneringsarbetet uppdateras för att återspegla behoven av kontroll av områdets nuvarande tillstånd.

Denna uppdatering (02/2026) av kontrollprogrammet för den gamla avstjälningsplatsen Mätjärvi omfattar kontroll efter arbetet vid tillståndsområdet och kontroll under saneringen av områdena A, E och F. Efter saneringsarbetet kommer kontrollprogrammet att uppdateras så att det omfattar hela Mätjärvi avstjälningsplats tillståndsområde. Saneringen av områdena A, E och F beräknas påbörjas våren 2027.

Enligt saneringsplanen kommer en ansvarig person att utses under saneringen för att organoleptiskt övervaka de potentiella miljöeffekterna av platsen. Observationerna förs in i byggplatsdagboken. Baserat på resultaten kommer åtgärder att vidtas för att minska miljöpåverkan där det är nödvändigt.

Under saneringen mäts grundvattennivån en gång i månaden från alla fungerande grundvattenkontrollrör i områdena A, E och F.

Miljöhälsosektionen

Under saneringen kommer kontrollen av grundvattenkvaliteten främst att ske från befintliga kontrollrör. I takt med att saneringen framskrider installeras nya rör efter behov, t.ex. då gamla rör förstörs. Vid placering av nya rör är målet att ta hänsyn till framtida byggnationer så att de installerade rören förblir användbara så länge som möjligt, även under den slutliga efterkontrollen. Oförorenat regnvatten och smältvatten samlas upp på ett kontrollerat sätt i en sedimenteringsbassäng i område A, varifrån vattnet leds via ett dagvattenavlopp till Borgå å. Prover tas från sedimenteringsbassängen var tredje månad.

Koncentrationerna av deponigaser mäts med hjälp av observationsrör för porgaser som är placerade i område A. Mätningarna utförs med hjälp av en flergasmätare som mäter åtminstone koncentrationerna av metan, syre, koldioxid, svavel och vätecyanid.

Efterkontroll

I efterkontrollen efter saneringsarbetet övervakas grundvattennivån från grundvattenrören i område B och från det grundvattenrör som installerades under saneringsarbetet. Dessutom mäts vattennivån från grundvattenledningen i område C. Mätningar görs varannan månad under de första sex månaderna efter saneringens slutförande och därefter var tredje månad. Vattennivåerna mäts i andra observationsrör i samband med kontrollen av vattendrag och grundvatten. På basis av resultaten från nivåmätningarna i rören för hängande grundvatten kontrolleras hur den vertikala isoleringsväggen fungerar. Mätningarna utförs tillsammans med övrig observation av ythöjder och med motsvarande provtagningsfrekvens. Kvaliteten på grundvatten och hängande grundvatten övervakas två gånger om året genom provtagning. Rekommenderade provtagningstider är våren och hösten. Under provtagningen mäts vattennivån och temperaturen. Proverna bedöms organoleptiskt med avseende på utseende (färg, grumlighet) och lukt. Följande analyser utförs på proverna: pH, färg, grumlighet, fasta ämnen, elektrisk ledningsförmåga, syrehalt, alkalinitet, totalt kväveinnehåll, ammonium- och nitratkväve, sulfat, klorid, CODMn, TOC, VOC-föreningar, oljehydrokarboner (C10-C40), PAH-föreningar, metaller och lösliga koncentrationer (Al, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Ni, Pb, Sb, V, Zn, Fe och Mn).

Vattenkvaliteten i dräneringsskiktet kontrolleras genom att vattenprover tas från dagvattenbassängen i område B. Kontrollen genomförs två gånger om året, på våren och hösten, i samband med provtagning för övervakning av kvaliteten av grundvatten och hängande grundvatten, förutsatt att det finns vatten i dagvattentryckningarna vid dessa tidpunkter. Proverna bedöms organoleptiskt med avseende på utseende (färg, grumlighet) och lukt. Följande

Miljöhälsosektionen

analyser utförs på proverna: pH, fasta ämnen, elektrisk ledningsförmåga, totalt kväve, sulfat, klorid och CODMn.

Efter att saneringen avslutats genomförs övervakning av avrinningsvatten med en månads mellanrum under det första året. Därefter tas prov med cirka tre månaders mellanrum. Uppgifterna om vattenmängden för rapporteringen fås utifrån uppgifterna om Borgå vattens pumpstation.

Kvaliteten på det vatten som släpps ut i avloppssystemet kontrolleras i enlighet med villkoren i Borgå vattens avloppstillstånd: pH, metaller, totala koncentrationer (As, Ag, Hg, Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn, Ti, Mg, Se), sulfat, sulfat, sulfid, total cyanid, petroleumkolväten (C10-C40), VOC-föreningar (inklusive BTEX-föreningar och oxygenater samt TVOC), PAH-föreningar, kväve (total koncentration), fosfor (total koncentration) och fasta ämnen. De tre senaste uppdaterades till övervakningsplanen.

Det finns inga rör för observation av porgas i det sanerade området. Gasutvinningsstrukturer i område B används för övervakning av deponigas. Koncentrationerna av deponigas mäts med hjälp av en flergasmätare.

Områdets ytförhållanden, eventuella sättningar etc., vegetation, utjämningsbassängernas skick, pumpstationens och dränerings-systemets skick samt dräneringsdikenas skick kontrolleras visuellt en gång om året. Resultaten och eventuella nödvändiga korrigerande åtgärder redovisas i den årliga kontrollrapporten.

Kontrollprogrammet för tidigare Mätjärvi avstjälningsplats kommer att uppdateras efter behov i takt med att saneringsfaserna slutförs. De uppdaterade programmen anger de exakta platserna för kontrollpunkterna för varje steg i saneringen. Den uppdaterade planen skickas för godkännande till NTM-centralen i Nyland och för kännedom till Borgå stads miljöförvaltningsmyndighet samt Borgå vatten. Kontrollen kommer att fortsätta med föreslagna frekvens i tre år efter att saneringen har slutförts. I årsrapporten för det tredje kontrollåret kommer behovet av ytterligare kontroll att bedömas. Om nödvändigt, föreslås ändringar i kontrollplanen.

Syftet med kontrollen är att övervaka miljöns tillstånd och eventuella förändringar som kan uppstå efter saneringen av områdena B och D, samt under och efter saneringen av områdena A, E och F. Efterkontrollen omfattar isoleringskonstruktionernas funktion samt vattnet och deponigaserna i området. Under de tidiga stadierna av saneringen kontrolleras även kvaliteten på regnvatten och smältvatten.

Miljöhälsosektionen

Kontrollen av avloppsvattnet har genomförts månadsvis i enlighet med villkoren i det avloppstillstånd som utfärdats av Borgå vatten. Den första provtagningen genomfördes före starten av grävningsarbetet för massabytet i område D i maj 2025. Prover togs från det behandlade vattnet innan det släpptes ut i avloppssystemet.

Resultat av kontroller och rapportering

Resultaten från varje provtagning som lämnas till Tillstånds- och tillsynsverket, Borgå stad och Borgå stads miljövårdsmyndighet. Resultaten av det dränerade vattnet skickas till Borgå vatten och Borgå stad. Resultaten kommer att sändas inom en månad efter att de färdigställts.

En rapport om resultaten av kontroller ska upprättas en gång om året, senast i slutet av februari året efter kontrollen. Rapporten kommer att lämnas för kännedom till Tillstånds- och tillsynsverket, i Borgå stads miljövårdsmyndighet och Borgå vatten. Vart tredje år upprättas en separat rapport om förändringar i kvaliteten på vatten och deponigas, som presenteras som en separat bilaga till årsrapporten.

Om plötsliga betydande förändringar i koncentrationerna av skadliga ämnen upptäcks måste detta omedelbart rapporteras till Tillstånds- och tillsynsverket, Borgå stad, Borgå stads miljövårdsmyndighet och Borgå vatten (avloppsvatten).

Miljöhälsovärdschefen:

Miljösektionen konstaterar att uppdateringen av kontrollprogrammet är omfattande och Miljöhälsosektionen har inget att anmärka i ärendet.

Miljöhälsosektionen
Miljöhälsosektionen

§ 129

13

Ändring av mötesdagarna för år 2026

Miljöhälsosektionen 11.12.2025 § 129

Beredning och tilläggsuppgifter
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen
fornamn.efternamn@borga.fi

Miljöhälsovårdschefen

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa följande mötesdagar för 2026:

29.1.2026 kl. 17
19.2.2026 kl. 17
19.3.2026 kl. 17
23.4.2026 kl. 17
21.5.2026 kl. 17
11.6.2026 kl. 17

Beslut:
Förslaget godkändes.

Miljöhälsosektionen 19.03.2026
3429/11.05.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen
fornamn.efternamn@borga.fi

På grund av tidtabellen för behandlingen av ett program för stabilisering av ekonomin är det nödvändigt att tidigare lägga miljöhälsonämndens sammanträde i april så att tillstånds- och tillsynsnämnden har tillgång till de stabiliseringsåtgärder som miljöhälsovårdsnämnden har godkänt.

Miljöhälsosektionen
Miljöhälsosektionen

§ 129

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen beslutar att fastställa den 16.4.2026 som ny mötesdag i april.

Miljöhälsosektionen

14

För kännedom

Miljöhälsosektionen 19.03.2026
119/11.05.00.00/2026

Anmälan om mängden blandat avfall som lagras vid Sköldvik materialcenter

Kullo utvidgningsområde paragraftext, tillståndsbeslut och bilagor

Borgå avloppsreningsverk årssammandrag 2025

Vasa förvaltningsdomstols beslut 25.2.2026 Nr 232.2026

Kontaktmyndighetens motiverade slutsats om konsekvensbeskrivningen
Fingrid Oyj, 400 kilovolt kraftledningsprojekt, Andersböle–
Västersundom, Borgå, Sibbo, Helsingfors, Vanda

Beslut 24.2.2026 om godkännande av kontrollprogrammet, Porlom vattentäkt, Lappträsk

Intyg februari 2026

Miljöhälsovårdschefen:

Miljöhälsosektionen antecknar dokumenten för kännedom.